



Member of Swiss  
Olympic Association

## Protokoll der ordentlichen Regional- Delegiertenversammlung 2015

- Zeit:** Freitag, 13. November 2015, 19:30 Uhr
- Ort:** Restaurant Löwen, Seestrasse 595, Meilen ZH
- Leitung:** Truttmann Otto, Regionalpräsident
- Gastgeber:** Schwimmclub Meilen (MEIL)
- Teilnehmer:** Vereine (stimmberechtigt): gemäss Präsenzliste
- Ehrenmitglieder des SSCHV (stimmberechtigt):  
Berendsen Carry, Brennwald Barbara, Ulrich Jürg
- Träger der goldenen Ehrennadel des SSCHV und Direktor  
von Swimming: Walter Philippe
- Vorstand RZO:  
Truttmann Otto (Präsident, Vorsitz)  
Alberto Michelle (Finanzen)  
Johnson Eric, (Fachwart Schwimmen)  
Sprecher Domenic, (Fachwart Wasserspringen)  
Strebel Marco (Belange ZKS)  
Ulrich Jürg (KZSCHV-Ausbildung, Richterbildung  
Schwimmen)  
Wüst Silvia (Fachwartin Synchronschwimmen)
- Träger der silbernen Ehrennadel RZO:  
Ruth Neuhaus, Wüst Silvia
- Mandatsträger des RZO-Vorstandes:  
Brüderlin Kurt („Webmaster der Homepage“)  
Ruppen Cathérine (Verantwortliche Kidsliga Schwimmen)
- Sterzik Uwe, Regionalkadertrainer Wasserball  
Weins Felix, Regionalkadertrainer Schwimmen
- Vertreter aus dem ZV von Swiss Swimming:  
Walter Philippe (Sportdirektor Swimming)
- Vertreter des Zürcher Kantonalverbands für Sport - ZKS:  
Seeburger Peter
- Gast:** Keller René, Ehrenpräsident des SC Meilen.

**Abgemeldet:** Vereine: BUEL, GSZ, SCLT, SFA, TAGI, WSCK

Ehrenmitglied von Swiss Swimming:  
Morger Susi

Träger der silbernen Ehrennadel der RZO:  
Diener Hans, Flückiger Hans Peter, Krämer Rebekka,  
Sturzenegger Doris, Christian Kuhn, Peter Ruedi

Mandatsträger des RZO-Vorstandes:  
Diener Yvonne (Fachgruppe Kidsliga)  
Gebert Sonja (Sekretärin RZO)

**Stimmen:** 15 Vereine mit total 100 Stimmen sowie  
3 Ehrenmitglieder: Stimmentotal 103

(absolutes Mehr: 52 Stimmen, Zweidrittel Mehr: 69  
Stimmen)

**Todesfall:** Jacobi Andreas JR (Träger der silbernen Ehrennadel)

Er verschied wenige Stunden vor Beginn unserer RDV 2014 an einem Herzinfarkt – darüber wurde kurz berichtet. Am 24. November 2014 nahmen viele Freunde, Kolleginnen und Kollegen von Swiss Swimming in einer beeindruckenden Zeremonie in der Kirche und anschliessend auf dem Friedhof Nordheim in Zürich von Andreas Abschied.

Zu seinen Ehren erhebt sich die Versammlung zu einer Gedenkpause.

## **1. Eröffnung**

Der Präsident begrüsst um 19:40 Uhr die Anwesenden, speziell werden die Träger der Ehrennadeln willkommen geheissen (s. Teilnehmende).

Truttmann Otto dankt dem Schwimmclub Meilen für die Organisation der RDV.

Zur heutigen RDV wurde statutengemäss eingeladen - die Einladungen wurden am 22. Oktober 2015 verschickt. Damit steht die Beschlussfähigkeit der RDV fest.

## **2. Wahl des Tagesbüros**

Vorgeschlagen werden:

Tagespräsident: Hulsbergen Alan - MEIL  
Protokoll: Kneller Sita - MEIL  
Stimmzähler: Landtwing Karl - BAAR  
Übergewählter: Übergewählter Marcel - WSB

Das Tagesbüro wird einstimmig gewählt.

### **3. Genehmigung der Traktandenliste**

Es werden keine Änderungsvorschläge zu den Traktanden vorgebracht. Die mit der Einladung versandte Traktandenliste wird genehmigt.

### **4. Abnahme des Protokolls der RDV vom 14. November 2014 in Wermatswil bei Uster ZH**

Das Protokoll wurde in der Einladungsbroschüre – ab Seite 6 – abgedruckt und zusammen mit den Einladungsunterlagen zugestellt.

Es werden keine Korrekturen oder Ergänzungen gewünscht. Das Protokoll wird von der Versammlung ohne Gegenstimme genehmigt und der Protokollführerin, Basler Evelyne (SCUW) mit Applaus verdankt.

### **5. Entgegennahme der Jahresberichte 2014/2015**

Die Jahresberichte wurden in der Einladungsbroschüre – ab Seite 15 – abgedruckt. Dazu werden keine Fragen gestellt oder Ergänzungen gewünscht. Die Berichte werden zur Kenntnis genommen.

### **6. Abnahme der Jahresrechnung 2014/2015 und Entgegennahme des Revisionsberichts**

Die Kassierin erläutert die Jahresrechnung 2014/2015 und erklärt vorab das Zustandekommen einiger Zahlen.

Die Jahresrechnung 2014/2015 wurde am 07. November 2015 durch den Revisor Roland Aeberli WSCA geprüft. Der 2. Revisor, welcher den Termin nicht wahrnehmen konnte, hat die Rechnung zu einem späteren Zeitpunkt geprüft. Beide Revisoren empfehlen im Revisorenbericht, welcher durch Roland Bandi, Präsident des WSCA vorgelesen wird, der Versammlung die Annahme der Rechnung.

Zur Rechnungslegung und dem Revisorenbericht werden keine Fragen gestellt. Die Jahresrechnung 2014/2015 wird einstimmig genehmigt.

### **7. Entlastung des Regionalvorstands**

Hulsbergen Alan als Tagespräsident verdankt die Arbeit des RV und bittet die Versammlung, nach Kenntnisnahme der Jahresberichte und Annahme der Jahresrechnung 2014/2015 dem RV die Décharge zu erteilen.

Die Versammlung entlastet den Vorstand für das Vereinsjahr 2014/2015 ohne Gegenstimme und dankt mit Applaus für die geleistete Arbeit.

## 8. Ehrungen 2014/2015

Auszeichnung mit der **goldenen Ehrennadel** von Swiss Swimming:

An der DV von Swiss Swimming am 28. März 2015 wurde unserem Vorstandsmitglied Wüst Silvia auf Antrag des Regionalvorstandes von Swiss Swimming die goldene Ehrennadel überreicht. Bei der nüchternen Ehrung (Blumenstraus / goldene Ehrennadel) fehlte jeglicher Leistungsbeschrieb (Laudatio) von Silvia.

Unter dem Titel «Mit Leib und Seele» zeigte der Präsident den Werdegang von Silvia innerhalb des SC Dübendorf und bei Swiss Swimming auf. Dabei machte sie sich während sehr vielen Jahren für das Synchronschwimmen auf vereins- aber auch auf nationaler und internationaler Stufe stark.

Für all diese Leistungen wurde die Geehrte mit einem weiteren Blumenstraus und einem Geschenkgutschein geehrt. Die Versammlung gratulierte der Geehrten mit einem längeren Applaus.

Auszeichnung mit der **silbernen Ehrennadel** von Swiss Swimming:

Flückiger Hans Peter, Fischbach-Göslikon AG wurde am SR-Kurs am 14. Februar 2015 in Bremgarten AG auf Antrag der SR-Kommission von Swiss Swimming und mit dem Einverständnis des Regionalvorstandes RZO für seine Verdienste als Schiedsrichter und Ausbildner sowie um den Schwimmsport im Allgemeinen mit der silbernen Ehrennadel des SSCHV ausgezeichnet. Die Versammlung dankte dem Abwesenden (entschuldigt) mit einem Applaus für seine geleisteten Dienste.

Der Präsident ehrte die Veranstalter regionaler Veranstaltungen und Personen mit speziellen Aufgaben mit einer süssen Überraschung wie folgt:

Schwimmen:

07.03.2015	RZO Jugend-Cup	SCUW
13./14.06.2015	Regional Meisterschaft 2015	WINT
21.06.2015	Kidsliga Final	WAED
24./25.10.2015	RZO Hallenmeisterschaft	WSCK

Synchronschwimmen:

15. Nov. 2014	Turicum Invitational Zürich	LNZ
16./17.03.2015	RZO Regionalmeisterschaften	LNZ
13.06.2015	Zürisee-Cup Dübendorf	SCDU

Wasserspringen

09.05.15	Kidscup Region RZO	VZW
28.06.15	Regionalmeisterschaft RZO	VZW

13.11.15	Delegierten Versammlung	Meilen
----------	-------------------------	--------



Member of Swiss  
Olympic Association

## SSCHV / RZO & KZSCHV

Protokoll der Regional-Delegiertenversammlung vom 13.11.2015

### Personen:

- Ruppen Cathérine für die Betreuung und Koordination der regionalen Kidsliga und Meisterschaften;
- Brüderlin Kurt als Webmaster der RZO-Website:  
swiss-swimming.ch/rzo
- Diener Yvonne (entschuldigt) für den Einsatz in der Arbeitsgruppe betr. dem neuen Kidsliga-Reglement;
- Gebert Sonja (entschuldigt) – Teilzeit-Sekretärin des Regionalvorstandes.

### 9. Mitteilungen

Seeburger Peter, ZKS, gratuliert der RZO welche aufgrund der diesjährigen Übernachtungszahlen im Sportzentrum Filzbach ausgezeichnet wurde. Er appelliert zudem an die Vereine, Ehrenurkunden für Ehrenämter zu beantragen. Zudem erinnert er an die verschiedenen Ausbildungsmodule für Sport- und Vereinsmanagement, welche zu sehr guten Preisen angeboten werden.

Strebel Marco appelliert an die Vereine, bis spätestens Ende Januar 2016 die Beitragsgesuche für die finanzielle Unterstützung bei der Anschaffung von Sportgeräten fristgerecht elektronisch einzureichen. Er informiert zudem, dass es im kommenden Jahr mehr Gelder geben wird und, dass das Krisenkonzept RZO demnächst fertiggestellt wird. Marco Strebel kündigt an, dass er sich bei den nächsten Wahlen beim ZKS nicht mehr zur Verfügung stellen kann. Als seine Nachfolgerin konnte Ruth Neuhaus, WSB zur Wahl als Delegierte des Kantonalzürcherischen Schwimmverbandes im ZKS gemeldet werden.

Ulrich Jürg, Richterbildung Schwimmen macht darauf aufmerksam, dass die Richterbildung noch besser funktionieren sollte. Ausgebildete Richter sind absolut notwendig für alle Vereine. Bei Interesse zur Organisation eines Kurses kann man sich jeder Zeit beim Vorstand, respektive beim Nachfolger von Ulrich Jürg, Tschudi Thomas melden.

### 10. Behandlung von Anträgen

Von den Vereinen sind innert der gesetzten Frist keine Anträge eingegangen.

### 11. Festsetzung der Mitgliederbeiträge und Entgegennahme des Budgets 2015/2016

Der Regionalvorstand schlägt vor, die bisherigen Mitglieder- und Spartenbeiträge auch für die Saison 2015/2016 wie folgt zu belassen:

Ordentliche Mitglieder:	Grundbeitrag	CHF	100.00
pro Zusatzstimme		CHF	30.00
pro ausgeübte Fachsparte	Grundbeitrag	CHF	40.00

zusätzlich Fachsparte Schwimmen	CHF	160.00
Ausserordentliche Mitglieder	CHF	50.00
Passivmitglieder	CHF	25.00

Die vorgeschlagenen Beiträge wurden ohne Diskussion angenommen.

Alberto Michelle erläutert das daraus resultierende Budget 2015/2016. Dieses wurde in Zusammenarbeit mit den Fachwarten erstellt.

Das Budget wird einstimmig bestätigt.

## **12. Wahl des Regionalvorstandes**

Hulsbergen Alan als Tagespräsident übernimmt den Vorsitz für die Durchführung der Wahl des Regionalpräsidenten. Nachdem aus der Versammlung kein Vorschlag genannt wird, stellt sich Truttmann Otto einer Wiederwahl. Er wird mit Applaus einstimmig wiedergewählt.

Die Fachwartin Synchro, Wüst Silvia, kündete bereits seit einiger Zeit ihren baldigen Rücktritt aus dem Regionalvorstand an. Sie lässt sich nun an der heutigen RDV nicht mehr in den Vorstand wählen und stellt ihr Mandat zur Verfügung.

Ulrich Jürg, Ehrenpräsident der Region RZO und Vorstandsmitglied, zuletzt zuständig für die KZSCHV-Ausbildung und Richterbildung Schwimmen kündete bereits an der letztjährigen RDV seinen Rücktritt aus dem Vorstand per heute an.

Ulrich Jürg wird seine über 40-jährige Tätigkeit im Vorstand der Region RZO mit einer launigen Laudatio durch den Präsidenten verdankt. Dabei wurden ihm mehrere Geschenke überreicht und die Versammlung dankte Jürg mit einem starken Applaus.

Jürg bedankte sich seinerseits für die Ehrbezeugung und die Geschenke. Er versicherte, dass er als Ehrenpräsident nicht verschwinde, sondern bei Fragen nach wie vor zur Verfügung stehen werde.

### **Neuwahlen:**

Fachwartin Synchro:

Wüst Silvia schlägt neu Berendsen Carry, LNZ zur Interimswahl als neue Fachwartin Synchro vor. Carry ist in der Region keine Unbekannte und war bis vor Kurzem für die Belange des Nationalkaders Synchro von Swiss Swimming zuständig.

Berendsen Carry gab an, dass sie für die Suche einer würdigen Nachfolgerin von Silvia einige Zeit aufwenden und diese dann gut in das Metier einführen wolle.

Berendsen Carry wurde ohne Gegenstimme gewählt.

**KZSCHV-Kurse/Ausbildungen – Richterbildung Schwimmen:**

Nachdem aus der Versammlung kein Wahlvorschlag einging, konnte durch den Vorstand Tschudi Thomas, SCT zur Wahl vorgeschlagen werden. Dieser ist als Schiedsrichter A von Swiss Swimming mit dem Metier bestens betreut und hat bereits einige Richterausbildungen mitgetragen.

Tschudi Thomas wurde ohne Gegenstimme gewählt.

**Wiederwahl:**

Folgende Mitglieder des Vorstands stellen sich zur Wiederwahl: Alberto Michelle, KassiererIn / Johnson Eric, Fachwart Schwimmen / Sprecher Domenic, Fachwart Wasserspringen / Strebel Marco, ZKS-Belange.

Die Genannten werden ohne Gegenstimme „in globo“ und mit Applaus für ein weiteres Jahr bestätigt.

Der Präsident bedankt sich bei den Neu- und Wiedergewählten für die Bereitschaft, sich weiter im Vorstand zu engagieren und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit.

Der Regionalvorstand setzt sich für 2015/2016 wie folgt zusammen:

- |                    |   |
|--------------------|---|
| - Truttmann Otto   | Regionalpräsident                       |
| - Alberto Michelle | Finanzen (nur noch 1 Jahr)              |
| - Strebel Marco    | Belange Zürcher Kantonalverb. für Sport |
| - Tschudi Thomas   | Ausbildung Schwimmen / Kurse KZSCHV     |
| - Johnson Eric     | Fachwart Schwimmen                      |
| - Sprecher Domenic | Fachwart Wasserspringen                 |
| - Berendsen Carry  | interims Fachwartin Synchro             |
| - vakant           | Fachwart Wasserball                     |

Die Vakanz in der Fachsparte Wasserball muss ernst genommen und eine Lösung baldmöglichst gefunden werden.

**13. Wahl der Rechnungsrevisoren**

Es werden folgende Vorschläge gemacht:

- |               |                                |
|---------------|--------------------------------|
| 1. Revisor    | Limmat Sharks Zürich (LIMM)    |
| 2. Revisor    | Schwimmclub Thalwil (SCT)      |
| Ersatzrevisor | Wasser-Sport-Club Albis (WSCA) |

Die Revisoren-Vereine werden ohne Gegenstimme gewählt.

Der Präsident ruft die gewählten Vereine dazu auf, der Revision der Regionalrechnung die nötige Beachtung zu schenken und dafür zu sorgen, dass bei der Rechnungsrevision mindestens zwei Vereine resp. Revisoren anwesend sind.



#### **14. Vergabe der regionalen Veranstaltungen für 2015/2016**

Die gemäss der Einladung zur RDV (Seite 5) geplanten regionalen Wettkämpfe werden, da keine Mehrfachkandidaturen vorliegen, an die nachfolgend aufgelisteten Veranstalter vergeben:

**Schwimmen:**

- 05.03.2016 RZO Jugendcup 2015  
Veranstalter: Schwimmverein Baar
- 11./12.06.2016 RZO Sommer-Meisterschaft 50m Becken  
Veranstalter: Schwimmclub Winterthur
- 12.06.2016 RZO Kidsliga-Final  
Veranstalter: Schwimmverein Wädenswil
- 29./30.10.2016 RZO Hallenmeisterschaften  
Veranstalter: Wassersportclub Kloten

Für die Kidsliga Teil 3 sowie die Masters Schweizermeisterschaft 2016 werden noch Veranstalter gesucht.

**Synchronschwimmen:**

- 14.11.2015 Testtag in Lugano  
Veranstalter: Lugano Syncro
- 16.01.2016 Testtag in Zürich  
Veranstalter: Limmat Nixen Zürich
- 12./13.03.2016 Regionalmeisterschaften Synchronschwimmen 2016  
Veranstalter: Lugano Syncro
- 19.03.2016 Testtag in Buchs  
Veranstalter: Flös Buchs
- 20.03.2016 RZO Cup in Buchs  
Veranstalter: Flös Buchs
- 16./17.04.2016 Nat. Regionenwettkampf RZO/RSI/ROS  
Veranstalter: ??
- 18.06.2016 Zürichsee-Cup  
Veranstalter: ??
- 26.06.2016 Testtag in Dübendorf  
Veranstalter: SC Dübendorf

Wasserspringen: wird in der Fachsparte kommuniziert

#### **Regional-Delegiertenversammlung 2016**

- 18.11.2016 Veranstalter: Schwimmverein Waedenswil

Für fehlende Veranstalter erhält der Vorstand die Kompetenz zur Vergabe. Wasserspringen führt die Veranstaltungen gemeinsam mit den Regionen RZW und ROS durch. Die Vergabe erfolgt in Absprache der Fachwarte der Regionen mit den Veranstaltern.



## **15. Ausblick auf die Delegierten-Versammlungen des SSCHV**

Walter Philippe, Direktor Swiss Swimming stellt einige Ergebnisse aus der Verbandsanalyse von Swiss Swimming vor. Er informiert, dass an der Umfrage nur gerade 424 Personen von insgesamt 200 Vereinen, 300 Schwimmschulen und 2000 Trainern teilgenommen haben. An den Ergebnissen wird aus der Versammlung kritisiert, dass diese nicht repräsentativ sind und, dass verschiedene Bereiche nicht miteinander vermischt werden können. Der Referent weist darauf hin, dass es sich vorerst nur um Trends handelt, welche vom Zentralverband noch genauer analysiert werden müssen.

Da das Verbandsjahr bei Swiss Swimming dem Kalenderjahr entspricht, dieses bei der Region RZO aber der Saison, entstehen zwischen den Verbänden Probleme bei den Abrechnungen und Datenabgleichen.

Die Frage, ob der Wasserball weiterhin zu Swiss Swimming gehören oder ein eigener Verband Wassersport gegründet wird, konnte Walter Philippe nicht beantworten.

## **16. Varia**

Ruth Neuhaus, WSB appelliert an die Anwesenden, dass Neubauten und Sanierungen von Hallenbädern immer mit einer Musikanlage ausgestattet werden sollten. Eine Kostengutsprache dafür kann beim ZKS eingereicht werden.

Den talentierten «Limmatnixen» Joelle und Noemi Peschl fehlen die finanziellen Mittel, um in der sehr kostenpflichtigen Nationalmannschaft bleiben zu können.

Auf der Plattform unter „I believe in You“ ([int.ibelieveinyou.ch](http://int.ibelieveinyou.ch)) können in den kommenden Tagen noch Sponsorengelder gesprochen werden. Insgesamt sollen so CHF 5000.00 zusammenkommen. Berendsen Carry appelliert an alle, für die beiden Athletinnen zu werben und diese finanziell zu unterstützen.

## **Schluss der Veranstaltung**

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr vorliegen, schliesst der Präsident die RDV um 22:00 Uhr, dankt den Delegierten und Gästen für die Teilnahme und wünscht eine gute Heimreise.

Protokollführerin

Regionalpräsident

Kneller Sita

Truttmann Otto